

# Chapître 1, versets 04 à 06

Il y a plusieurs héros et puissants archers, égaux à Bhīma et à Arjuna en guerre comme Yuydhāna, Virīta, et le grand guerrier Drupada ; Dhr̥ṣṭaketu, Cekitāna, et le Roi héroïque de Kāshi ; Purujit, Kuntibhoja, et le grand homme Śaibya. Le vaillant Yudhāmanyu, le formidable Uttamauja, le fils de Subhadrā, et les fils de Draupadī, tous de grands guerriers.

## Verset 4



atra śūrā mahesy-āsā  
bhīmārjuna-samā yudhi  
yuyudhāno virāṭaś ca  
drupadaś ca mahā-rathaḥ .

## Synonymes

atra — here; śūrāḥ — heroes; mahā-iṣu-āsāḥ — mighty bowmen; bhīma-arjuna — to Bhīma and Arjuna; samāḥ — equal; yudhi — in the fight; yuyudhānaḥ — Yuyudhāna; virāṭaḥ — Virāṭa; ca — also; drupadaḥ — Drupada; ca — also; mahā-rathaḥ — great fighter.

## Verset 5



dhr̥ṣṭaketuś cekitānaḥ .  
kāśirājaś ca vīryavān  
purujit kuntibhojaś ca  
śaibyaś ca nara-puṅgavaḥ .

## Synonymes

dhr̥ṣṭaketuḥ — Dhr̥ṣṭaketu; cekitānaḥ — Cekitāna; kāśirājaḥ — Kāśirāja; ca — also; vīrya-vān — very powerful; purujit — Purujit; kuntibhojaḥ — Kuntibhoja; ca — and; śaibyaḥ — Śaibya; ca — and; nara-puṅgavaḥ — hero in human society.

# Verset 6



yudhāmanyuś ca vikrānta  
uttamaujāś ca vīryavān  
saubhadro draupadeyāś ca  
sarva eva mahā-rathāḥ.

## Synonymes

yudhāmanyuḥ — Yudhāmanyu; ca — and; vikrāntaḥ — mighty; uttamaujāḥ — Uttamaujā; ca — and; vīrya-vān — very powerful; saubhadraḥ — the son of Subhadrā; draupadeyāḥ — the sons of Draupadī; ca — and; sarve — all; eva — certainly; mahā-rathāḥ — great chariot fighters.

## Référence

- [Gita.be](http://Gita.be)
- [Vedabase](http://Vedabase)